

Глава 48:

Выйдя из автобуса, Люк небрежно побрел в сторону дома.

Не прошло и пяти минут, как он услышал позади себя рев полицейской сирены. Он обернулся и увидел улыбающееся лицо Селины в машине, когда она сказала: "Милашка, тебя подвезти?"

- О, благодарю тебя, Господи, за то, что даровал мне этого доброго ангела - ответил Люк, потом подошёл и бросил рюкзак на заднее сиденье машины, а после сел и сам.

- Почему ты так быстро вернулся? - спросила Селина.

- Я отправился в это путешествие, чтобы развеяться и избавиться от стресса. Естественно, я вернулся, после того как избавился от стресса. Я готов сократить свой отпуск и как можно скорей вернуться к работе с тобой.

- Конечно, конечно - ответила Селина.

- Кстати, моя мама пригласила тебя на ужин.

- Почему? - с любопытством спросил Люк.

Он был очень близок с Селиной и раньше ужинал у нее дома. Но всякий раз, когда он это делал, для этого обычно была причина и он также не часто кушал там.

- Она хочет поблагодарить тебя за то, что ты избавился от гангстеров семьи Карлос. - ответила Селина, пожав плечами.

Люк все ещё пребывал в замешательстве.

- Тогда она должна пригласить и Роберта, верно?

Той ночью, Роберт в одиночку убил почти половину из нападавших возле дома Селины.

- Роберта уже пригласили. - ответила Селина. "На этот раз моя мама приглашает тебя, потому что теперь все знают о 13 нападавших, которых ты убил сам."

- Хорошо. Когда приходить? - спросил Люк.

Селина взглянула на него. "Похоже, ты хорошо себя чувствуешь, как насчет сегодняшнего

вечера?”

Люк, естественно, не возражал против этого. После уничтожения семьи Карлос у него больше не было никаких забот, таким образом, он был совершенно спокоен и настроение у него было отличное.

Вернувшись домой, он обнаружил, что Кэтрин вернулась с работы, и Джозеф тоже был дома.

Увидев Люка, Джозеф уронил картину, которую нёс и подбежал к нему.

- Люк, ты привез для меня сувениры?

Это лишило Люка дара речи. Он был слишком занят уничтожением семьи Карлос и совершенно забыл о сувенирах.

Он покачал головой: "Я не нашел ничего интересного, так что..."

И вообще, что он мог привезти? Пистолет или может наркотики? Он ведь не мог отдать Джозефу ту пачку наличных, верно?

Джозеф тут же потерял интерес и отошел, вяло склонив голову.

Люк остановил его и улыбнулся.

- Мама Селины пригласила меня на ужин, ты хочешь пойти со мной?"

У Джозефа было все то же разочарованное выражение лица. "Что такого особенного в этом ужине? Смотри, Кэтрин тоже готовит ужин."

(П. 5 летний сын называет свою мать по имени. Ошибки нет, перевел как на анлейте. Может в США так принято, я не знаю.)

Люк улыбнулся и присел на корточки, положив руки на плечи Джозефа.

- У Селины есть две младшие сестры, одной 10 лет, а другой 6. Они обе такие же красивые, как Селина. Разве ты не хочешь их увидеть?

Джозеф с презрением посмотрел на Люка.

- Думаешь, у меня нет подружки? Жасмин и Настя приносят мне закуски каждый.

Люк потерял дар речи и добавил: "Ты можете съесть мороженое, а также получишь футбольный мяч который хотел, если только пойдёшь"

- Конечно. Я пойду. - сразу ответил Джозеф.

- Хороший мальчик.- Люк улыбнулся и погладил Джозефа по голове, прежде чем добавить: "Ладно, возвращайся к своим делам, мне ещё нужно поговорить с Кэтрин."

Джозеф с счастливой улыбкой вернулся к своему рисунку, а Люк отправился на кухню и сообщил Кэтрин об ужине.

Кэтрин улыбнулась и кивнула. "Не пей и не забудь вернуться пораньше."

Люк кивнул.

Естественно, он помнил, что пить ему не следует.

Он никогда не пил дома, но когда бывал у Селины, это было совсем другое дело. Возможно, они не очень заботятся о минимальном возрасте 21 год, прежде чем можно будет начинать пить.

Люк бросил рюкзак в свою комнату, быстро принял душ и переоделся в чистое, прежде чем отправиться к Селине вместе с Джозефом.

По дороге он купил в кондитерской небольшой торт. Он также купил Джозефу маленькое мороженое.

Кэтрин редко позволяла Джозефу есть мороженое, поскольку его пищеварительная система была довольно чувствительной.

Даже Люк покупал ему только маленький рожок. Кроме того, он дал Джозефу мороженое только после того, как нашел повод откусить от него большой кусок, оставив только половину мороженого для Джозефа.

- Ты вот это имел в виду, когда говорил, что купишь мне мороженое? Мороженое такое маленькое, а ты ещё откусил половину! - проворчал про себя Джозеф.

Но он ничего не мог с этим поделать. Он не мог пожаловаться Кэтрин, потому что она была бы первой, кто преподаст ему урок за то, что он съел мороженое без ее разрешения.

Через несколько минут они подошли к спортивному магазину. Там настроение Джозефа улучшилось.

Он всегда мечтал о футбольном мяче, но у Роберта не было возможности купить его.

И даже если Роберт купит ему мяч, это будет не тот мяч, о котором мечтал Джозеф. И если Роберт действительно потратит несколько сотен долларов на профессиональный футбольный мяч, дома его использовали бы только как украшение.

Что касается Люка, то он мог себе это позволить.

Он был холост, и даже после того, как получил работу, он все ещё кушал дома. Таким образом, он не тратил много денег.

Он также получил немного налички, после своей поездки в Мексику.

В любом случае, ему тоже нужно было сделать покупки.

Войдя в магазин, Люк поздоровался с владельцем - Ристом, прежде чем купить футбольный мяч, который был помещен прямо под самым дорогим мячом в магазине.

Что же касается самого дорогого мяча, то Люк не мог себе этого позволить. Это был мяч NFL, причем ограниченного тиража, с ценником в 8 888 долларов.

Если Люк купит что-то подобное, он заработает нагоняй от Роберта, после чего он конфисковал бы мяч. Джозефа также мог получить нагоняй.

Что касается мяча прямо под ним, то он был намного дешевле - всего 59 долларов. Это был мяч седьмого размера, подходящий для возраста Джозефа.

(П. Разговор идёт о мяче для американского футбола.)

Получив мяч, о котором он мечтал уже много дней, Джозеф наконец счастливо улыбнулся.

Он казался крошечным по сравнению с мячом, но все же настоял на том, чтобы он нёс его сам.

Люк не стал возражать. Самая большая радость для ребенка - это носить с собой любимую игрушку. Он не собирался омрачать эту радость.

Выйдя из магазина, они столкнулись с офицером Бобом, который подвез их бесплатно.

Когда Боб услышал, что Люк собирается к Селине на ужин, на его лице расцвела странная улыбка.

Люк не стал утруждать себя объяснениями с этим парнем. Этому парню все равно не оставалось ничего другого, кроме как дать волю своим мыслям.

Когда они подъехали к дому, он попрощался с Бобом. Даже Джозеф вежливо помахал рукой.

- До свидания, дядя Боб.

Боб широко улыбнулся и помахал рукой. - Желаю удачи вам обоим!

Это вызвало у Люка желание швырнуть новый мяч Джозефа прямо в лицо Бобу.

Неужели он думает, что и Люк и Джозеф идут туда, чтобы выбрать себе девушку?

Люк повернулся и направился к двери, прежде чем постучать.

- Кто там? - послышался голос из-за двери.

Люк улыбнулся. - Это Люк. Открой дверь, Талия.

Когда дверь открылась, появилась девушка, поразительно похожая на Селину, но гораздо младше.

- Люк, ты наконец-то пришёл.

Люк улыбнулся и протянул ей пару спортивной обуви, которые он купил в магазине ранее.

- Подарок для тебя.

Ликование заполнило лицо Талии, когда она спросила: "Правда?"

<http://tl.rulate.ru/book/48479/1230706>